PART 11

OLYMPIC GAMES オリンピック競技大会

(version on 12.06.2025)

TABLE OF CONTENTS	目次
-------------------	----

Chapter I	GENERAL REGULATIONS	一般規則	Page 1
Onapter i	OLIVERAL REGULATIONS	NA /90A1	•
Chapter II	YOUTH OLYMPIC GAMES	ユースオリンピック競技大会	8

PART 11 OLYMPIC GAMES

第 11 部 オリンピック競技大会

Chapter I GENERAL REGULATIONS

第1章 一般規則

11.1.001 Participation in cycling competitions at the Olympic Games shall be governed by the rules of the International Olympic Committee (IOC) and of the UCI as published on their respective web sites.

オリンピック競技大会の自転車競技への参加は、各ウェブサイトに掲載されている国際オリンピック委員会 (IOC)と UCI の規則に準拠する。

Participation in the Olympics shall imply full acceptance of, and respect compliance with the rules of the IOC and UCI rules by the each rider and any other licence holder. オリンピック競技大会への参加は、それぞれの競技者とその他のライセンス保有者が国際オリンピック委員会と UCI の規則を完全に受容し、遵守する尊重されるということを意味する。

The specific rules and deadlines concerning how NOCs (or in certain cases, individual athletes) may qualify to participate in the Olympic Games for each cycling discipline, including the system by which reserve athletes are nominated, are defined in one or more Qualification System documents which are agreed by both the UCI and the IOC. 各自転車競技部門において、国内オリンピック委員会(NOC)(または場合によっては個々の競技者)がオリンピック競技大会への参加資格を取得する方法に関する特定の規則および期限は、補欠競技者が指名される仕組みを含め、UCIとIOCの双方が合意した1件以上の参加資格規定文書によって定義される。

The specific rules concerning the replacement of athletes who have been definitively entered in one or more Olympic events, which covers situations that may require such replacement that fall outside of the scope and timelines defined in the Qualification Systems are defined in a separate Late Athlete Replacement policy document which is agreed by both the UCI and the IOC.

既に1つ以上のオリンピック競技に正式登録された競技者の交代に関する特定の規則は、参加資格規定文書で定められた範囲や期限を超える状況を含め、UCIとIOCの双方が合意した別個の「競技者の期限後交代に関する方針文書」により定義される。

The Team Leaders Guide is a document agreed between the UCI and the organising committee for the Olympic Games for each Cycling discipline included in an edition of the Olympic Games. The purpose of this document is to explain specific technical information and any specific regulations related to the participation of athletes in the Olympic events for that discipline. As concerns participation in the Olympic Games, it is the equivalent of the Technical Guide for each discipline which is defined in Part I of the UCI Regulations; compliance with its provisions is an obligation of all licence holders participating in or supporting athletes participating in the Olympic events to which it applies.

チームリーダーズガイドは、特定のオリンピック競技大会に含まれる各自転車競技種目について、UCIと大会組織委員会との間で合意された文書である。本文書の目的は、当該種目におけるオリンピック競技への競技者の参加に関する特別な技術情報および特別規則を説明することにある。オリンピック競技大会への参加に関しては、UCI規則第1部に定義される各種目のテクニカルガイドと同等の位置付けである。チームリーダーズガイドの規定の順守は、当該オリンピック競技大会に参加する、または参加競技者を支援するすべてのライセンス所持者に義務付けられる。

(text modified on 12.06.2025)

Sport Entries and Confirmation of starters 競技エントリー および競技参加者の確認

11.1.002 The National Olympic Committees (NOC) shall enter their athletes in accordance with the participation limits, qualification criteria qualifying and reserve system approved by the IOC and the UCI, as set out in the Qualification System for each discipline published on the IOC UCI website. Entries must be made within the deadlines specified in these documents.

国内オリンピック委員会(NOC)は、IOC と UCI に承認された参加制限人数、UCI ウェブサイトで公表された、参加資格基準、参加制限人数、参加資格取得とおよび補欠システムに従ってその競技者をエントリーしなければならない。これらは、IOC のウェブサイトで公表される各競技種目の参加資格取得に関する文書において定められている。エントリーは、これらの文書に記載されている期限内に行わなければならない。

An explanatory guide defining the Qualification ranking calculations and competition format shall be published on the UCI website and shall comply with the provisions of the UCI Regulations regarding the respective disciplines.

参加資格ランキングの計算を定義する説明的なガイドおよび競技フォーマットは、UCL ウェブサイト上に公表され、各競技部門に関する UCI 規則の条項に従う.

According to In accordance with IOC rules, each NOC shall inform notify the Organising Committee of the names of its athletes within the deadline fixed established by the IOC.

IOC 規則に従い、各 NOC は IOC により定められた期限までにその競技者名を主催委員会に知らせなければならない。

The time limits for confirmation of starters are as specified in the *Cycling Team Leaders' Guide* for each discipline published by the Organising Committee of the Olympic Games.

競技参加者確認の期限は、オリンピック競技大会組織委員会より公表される自転車競技各種目のチームリーダーズガイドによる。

For every discipline and gender for which it has accepted a quota place, each NOC must appoint a Team Manager who holds a valid licence during the Olympic year, in accordance with the requirements set out in Part I of the UCI Regulations. During the confirmation of starters, the appointed Team Manager shall be responsible for entering and confirming an athlete who meets the eligibility criteria set out in the Qualification System for all events within the relevant discipline and gender for which the NOC is eligible to enter an athlete. Non-compliance with this provision may result in a fine of up to CHF 100,000 imposed on the Team Manager.

各 NOC は、参加枠を承認したすべての競技種目および性別について、UCI 規則第 1 部に定められた要件に従い、オリンピック開催年に有効なライセンスを所持するチーム監督を任命しなければならない。競技参加者の確認過程で、任命されたチーム監督は、当該競技種目および性別で自国 NOC が参加資格を有する全ての競技において、参加資格取得に関する文書に定められた資格基準を満たす競技者をエントリーし、確認する責任を負う。本規定に違反した場合、チーム監督は 100,000 スイスフランを上限とする罰金を科される可能性がある。

(modification came into force on 01.01.2003; 1.02.0; 01.07.09; 15.02.19; 12.06.25)

Participation

参加

11.1.003 To be eligible to take part participate in the Olympics Games, each rider shall must:

オリンピック競技大会に参加する資格を得るために、各競技者は以下の条件を満たさなければならない:

- hold a valid UCI licence issued by a National Federation with a UCI ID registered on the UCI DataRide platform
- be at least 15 years old for BMX Freestyle events, 18 years old for track and BMXRacing events, 19 years old for road and mountain bike events or reach this age in the year of the Olympics.
- 国内連盟が発行した有効な UCI ライセンス (UCI DataRide プラットフォームに登録済みの UCI ID が記載されたもの)を保有していること。
- BMX フリースタイル競技は 15 歳以上, トラックおよび BMX レーシング競技は 18 歳以上, ロードおよびマウンテンバイクは 19 歳以上であること, またはオリンピック開催年中にこの年齢に達すること.

(article modified on 1.02.07; 1.07.09; 04.04.14; 15.02.19; 12.06.25).

11.1.003 bis [abrogated on 07.12.15]

Programme プログラム

11.1.004 The Olympic disciplines and events are as follows:

オリンピック種目と競技は以下のとおり:

プログラ性自己競技は	Men/男子	Women/女子
Road	Road race	Road race
ロード	Individual time trial	Individual time trial
	ロードレース	ロードレース
	個人タイムトライアル	個人タイムトライアル
Track	Team sprint	Team sprint
トラック	Sprint	Sprint
	Keirin	Keirin
	Team pursuit	Team pursuit
	Omnium	Omnium
	Madison	Madison
	チーム・スプリント	チーム・スプリント
	スプリント	スプリント
	ケイリン	ケイリン
	チーム. パーシュート	チーム. パーシュート
	オムニアム	オムニアム
	マディソン	マディソン
Mountain Bike	Cross-country	Cross-country
マウンテンバイク	クロスカントリ	クロスカントリ
BMX Racing	BMX Race	BMX Race
BMX レーシング	Freestyle Park	Freestyle Park
	BMX レース	BMX レース
	フリースタイル・パーク	フリースタイル・パーク
BMX Freestyle	BMX Park	BMX Park
BMXフリースタイル	BMX パーク	BMX パーク

Races Events shall be ridden held in accordance with under the UCI regulations for applicable to the elite UCI world championship races for each discipline, taking into consideration account any specific clauses provisions for races at the Olympics Games. 競技は、オリンピック競技大会における特別規定を考慮した上で、各競技部門のエリート UCI とみなされるエリート世界選手権大会に適用される UCI 規則に従い、開催される.

BMX Racing follows a separate distinct Olympic format, which will be published in the *Cycling Team Leaders' guide* for the relevant Olympic Games.

BMX レーシングは、関連するオリンピック競技大会の「自転車競技チームリーダーズガイド」に掲載される独自のオリンピック競技形式に従う。

(modification came into force on 01.01.2003; 1.01.06; 30.09.10; 15.02.19; 12.06.25)

Commissaires

コミセール

11.1.005

The UCI shall appoint a number of UCI International Commissaires and UCI BMX Freestyle Judges in accordance with the number of such officials agreed with the IOC. the 20 UCI international commissaires to officiate during the Olympic Games and five for the Youth Olympic Games.

UCI は、IOC と合意した人数に従い、UCI 国際コミセールおよび UCI BMX フリースタイルのジャッジを 20-名の国際コミセールをオリンピック競技大会、5 名の国際コミセールをユース・オリンピック・ゲームズにおける審判業務のために指名する。

Furthermore, the National Federation of the organising country shall name, in consultation with the UCI, a minimum of 15 national commissaires for the Olympic Games and five for the Youth Olympic Games.

さらに、大会開催国の国内連盟は、UCI と協議の上、少なくても 15 名をオリンピック競技大会に、5 名をユース・オリンピック・ゲームズの国内コミセールに指名しなければならない。

(article modified on 1.02.07; 1.07.09; 12.06.25).

Appeals Jury

アピール・パネル

11.1.006

The Appeals Jury for the Olympic Games shall comprise 10 members appointed by the UCI President.

オリンピック競技大会のアピール・パネルは、UCI会長が指名する 10 名で構成する.

It shall meet in camera when requested by the President or the Executive Board. これは会長または執行委員会の要請により、非公開で会合する.

It may be called upon to give its verdict on any dispute or problem of a general or ethical nature which is internal for cycling and may arise during the Olympics. 自転車競技におけるまたはオリンピック中に起こる一般的または倫理上の本質に関する論争または問題の評決を行う為に召集される..

Abrogated on 12.06.2025.

Antidoping Examination Matters

アンチドーピング検査に関する事項

11.1.006

During the Olympics Games, antidoping examinations matters shall be conducted in accordance with the rules of the IOC.

オリンピック競技大会中のアンチドーピングに関する事項は、IOC 規則に従って実施されなければならない.

A representative of the UCI Antidoping Commission will be appointed by the UCI Executive Board to attend the examination process and to liaise with the IOC Medical Commission.

UCI アンチドーピング委員会の代表が、検査に立会い、IOC 医事委員会との連絡に携わるために、UCI 執行委員会により指名される。

11.1.007

Offences Violations against of IOC Anti-Doping rules and any doping matters facts which are found in accordance with identified under the IOC Anti-Doping rules shall be considered as offences violations against the UCI Anti-Doping examination Regulations. Over and above In addition to any sanctions which may be imposed by the IOC, disciplinary proceedings shall be implemented initiated, and sanctions shall be imposed in accordance with the UCI to the Anti-Doping examination Regulations of UCI.

IOC ドーピング規則に対する違反、および IOC アンチ・ドーピング IOC 規則に基づき見出された特定されたドーピングに関する事項は、規則違反とみなされる。 UCI アンチドーピング検査規則に対する違反とみなされる。 IOC により科される制裁に加えて、あるいはそれ以上に、UCI アンチドーピング検査規則に基づいて懲戒手続きが実行され、制裁が科されなければならない.

Equipment

用具

11.1.008

The measures stipulated in the Olympic Charter, including any eventual dispensations granted for cycling events, will be applied.

自転車競技に認められている特例を含め、オリンピック憲章に定められている措置が適用される.

Equipment used at the Olympic Games shall comply with the UCI provisions of the UCI Regulations as contained in Part 1 Chapter 3 of the UCI Regulations and any additional rules applicable to the respective cycling disciplines.

オリンピック競技大会中に使用される機材は、UCI規則、特に条項 1.3.006 に従っていなければならない.

11.1.09

For track races, equipment used at the Olympic Games must have been commercially available – in accordance with article 1.3.006 – at the latest on January 1st of the year of the Olympic Games and may therefore not be in development phase (prototype). In addition, the equipment must have been previously used in the year preceding the Olympic Games in an event included in the list as defined in the UCI Track Equipment Registration Procedure.

トラックレースにおいて、オリンピック競技大会で使用されるあらゆる用具は、一条項 1.3.006 に従い 遅くとも オリンピック競技大会前年の 1 月 1 日には商品化済みでなければならず、したがって開発段階(プロトタイプ)であってはならない、さらに、用具は前もってオリンピック競技大会の前年に UCLトラック機材登録手続きにより 明示されたリストに含まれる競技大会において使用されていなければならない。

11.1.009

For track races, equipment identified in the UCI Track Equipment Registration Process which teams or riders intend to use during the Olympic Games must comply with the UCI regulations, and particularly with Article 1.3.006.

トラック競技において、チームまたは競技者がオリンピック競技大会で使用することを予定している機材のうち、 UCIトラック機材登録手続きにおいて特定された機材は、UCI規則、特に第 1.3.006 条に適合していなければならない。

In addition, the equipment must have been previously used in one of the events listed in the UCI Track Equipment Registration Process taking place the year preceding the

Olympic Games. The equipment must comply with requirements of commercial availability at the time of use in one of the listed events and shall continuously comply with such requirements until the Olympic Games.

さらに、その機材は、オリンピック競技大会の前年に開催された、UCIトラック機材登録手続きに記載された大会のいずれかにおいて、事前に使用されていなければならない。当該機材は、これらの大会における使用時点で市販可能性の要件を満たしていなければならず、オリンピック競技大会まで継続してその要件を満たし続けなければならない。

The UCI shall register any equipment which teams or riders intend to use during trac races at the Olympic Games in accordance with the UCI Track Equipment Registration Process and reserves the right to communicate about equipment which may be used and/or which may not be used.

UCI は、チームまたは競技者がオリンピック競技大会のトラック競技で使用することを予定している機材を、UCI トラック機材登録手続きに従って登録し、その使用が認められる、または認められない機材について公表する権利を留保する。

All remaining equipment which teams or riders intend to use at the Olympic Games must have been commercially available – in accordance with article 1.3.006 – at the latest a day after the UCI Track World Championships of the year preceding of the Olympic Games.

オリンピック競技大会でチームまたは競技者が使用することを予定している残りのすべての機材については、オリンピック競技大会の前年に開催される UCIトラック世界選手権の翌日までに、第 1.3.006 条に従い市販可能でなければならない。

(text introduced on 04.10.18; text modified on 25.06.19, 08.08.19; 01.01.24; 01.02.25).

Other Provisions

その他の条項

11.1.010 The timing and results service used during the Olympic Games shall be provided to the same standard as during the UCI World Championships for each Olympic discipline. オリンピック競技大会中に使用される計時・リザルトのサービスは、各オリンピック競技部門において、UCI世界選手権大会と同様の基準で提供されるものとする。

This timing and results service shall include the provision and use of a whereabouts tracking device for each athlete together with monitoring software for athlete safety, where applicable i.e., in CRD (Road Race and Individual Time Trial) and MTB Cross-Country, as these events involve individual tracking of athletes.

この計時・リザルトのサービスには、各競技者の位置追跡装置の提供と使用、および競技者の安全を確保するためのモニタリングソフトウェアの使用が含まれるものとする。これは、該当する場合、すなわち個々の競技者の追跡が必要とされるロード競技(ロードレースおよび個人タイムトライアル)ならびに MTB クロスカントリーに適用される。

(article introduced on 12.06.25)

11.1.011 The timing and results service shall include the provision and use of Video Adjudication for Cycling Road (for both race types). In addition, training must be delivered for the Technical Official responsible for operating the system.

計時・リザルトサービスには、ロード競技部門(ロードレースおよび個人タイムトライアルの両レース種目)におけるビデオ判定システムの提供と使用が含まれるものとする。さらに、当該システムの操作を担当する技術役員に対するトレーニングが実施されなければならない。

(article introduced on 12.06.25)

Field of Play

競技会場

11.1.012 For the Mountain Bike, BMX Racing, and BMX Freestyle disciplines, unless otherwise agreed by the UCI, the company contracted by the organising committee in each case to design the field of play shall also be responsible for constructing or supplying the field of play.

マウンテンバイク、BMX レーシング、および BMX フリースタイルの各競技部門については、UCI による別段の合意がない限り、各組織委員会が競技会場の設計を契約した企業が、その建設または供給についても責任を負うものとする。

Regarding the qualifications required of field of play designers and builders, the UCI shall define the criteria that individuals or companies must meet in order to be qualified. Only bids from parties meeting these criteria shall be considered by the Olympic Games Organising Committee or any third party charged with developing venues for the Games (whether by the Organising Committee or the competent public authority in the host country).

競技会場の設計者および施工者に求められる資格については、UCIが個人または企業が資格を得るために満たすべき基準を定めるものとする。オリンピック競技大会組織委員会または競技大会会場の開発を担当する第三者(開催国の組織委員会または所管の公的機関により委託された者)は、これらの基準を満たす個人または企業からの入札のみを検討するものとする。

Notwithstanding the above, the UCI reserves the right to appoint a sole supplier to design and construct (or provide) the field of play for any given discipline, in accordance with the rules governing sole suppliers defined by the IOC.

上記にかかわらず、UCI は、IOC が定める単一サプライヤーに関する規則に従い、特定の競技部門の競技会場を設計および建設(または供給)する単一サプライヤーを指名する権利を留保する。

(article introduced on 12.06.25)

Chapter II YOUTH OLYMPIC GAMES

第2章 ユースオリンピック競技大会

(chapter introduced on 1.07.09·この章は 2009 年7月1日に導入)

General provisions 総合規定

11.2.001

Cycling at the Youth Olympic Games is a team competition. To be eligible to participate in the Youth Olympic Games, athletes must have been born between 14 November 2008 1 January 2000 and 31 December 2009, inclusive 2001.

ユース・オリンピック・ゲームズの自転車競技はチーム競技である.

ユースオリンピック競技大会に参加する資格を得るためには、競技者は、2000年1月1日 2008年11月14日から 2009 2001年12月31日までの間に出生していなければならない。

(text modified on 1.02.13; 1.01.18; 12.06.25).

11.2.002

There are four two events for each gender in the Cycling competition at the Buenos Aires 2018 Dakar 2026 Youth Olympic Games:

2018-年ブエノスアイレス-2026 年ユースオリンピック(ダカール)においては、それぞれ男女別に 2 つの競技種目が設けられている。

- Road race
- Individual time trial
- ・ロードレース
- 個人タイムトライアル

Event	Number of teams/athletes
競技	
Women's Combined Team Event	20 teams of 2 athletes from the same NOC
女子複合手一厶競技	同 NOC の 2 競技者からなる 20 のチーム
Men's Combined Team Event	20 teams of 2 athletes from the same NOC
男子複合チーム競技	同 NOC の 2 競技者からなる 20 のチーム
Mixed BMX Racing Team Event	16 teams of 1 woman and 1 man from the same
混成 BMX レースのチーム競技	NOC
	同 NOC の女子 1 名, 男子 1 名の競技者からなる 16 の
	7-4
Mixed BMX Freestyle Park Team	8 teams of 1 woman and 1 man from the same
Event	or different NOCs *
混成 BMX フリースタイル・パークのチーム	同じ, または異なる NOC の女子 1 名, 男子 1 名の競技者か
競技	<u>らなる 8 のチーム</u> *

^{*} Entered athletes will be placed into mixed teams at the end of the qualification process 参加登録した競技者は、予選過程の終了時に混成チームに配される.

For cycling Road at the 2026 Youth Olympic Games, the IOC has allocated 42 quota places per gender (84 in total). All entered athletes will compete in both events for their gender. 2026 年ユースオリンピックにおけるロード競技について、IOC は男女それぞれ 42 名(合計 84 名)の参加枠を割り当てている。登録されたすべての競技者は、自らの性別カテゴリに属する 2 つの競技種目に出場する。

Quota shall be allocated in accordance with the system and rules published by the IOC in 2025.

参加枠は、IOCが 2025年に公表する制度および規則に従って割り当てられるものとする。

(text modified on 1.02.13; 1.01.18; 12.06.25).

Combined Team Events

複合チーム競技

11.2.003 Commissaires

コミセール

The UCI shall appoint 5 UCI International Commissaires for the 2026 Youth Olympic Games. The host national federation shall appoint a further 5 National Commissaires. UCI は、2026 年ユースオリンピックのために 5 名の UCI 国際コミセールを指名する。 開催国の国内連盟はさらに 5 名の国内コミセールを指名する。

Both riders of a team compete in three Road Cycling events: Team Time Trial (TTT), Road Race (RR), Criterium and two Mountain Bike events: Cross-country Short Circuit (XCC) and Cross-country Eliminator (XCE).

チームの両競技者は 3 つのロード競技:チームタイムトライアル(TTT), ロードレース(RR), クリテリウムおよび 2 つのマウンテンバイク競技:クロスカントリ・ショートサーキット(XCC), クロスカントリ・エリミネータ(XCE)を競う.

If a rider withdraws (DNF), (s)he will be allowed to race in the remaining races. The Commissaires' Panel will decide if a disqualified (DSQ) rider is allowed to continue racing. If there is a no-show for medical reasons, the rider will not be able to take part in the remaining races without a medical certificate approved by the UCI official doctor. 競技者が棄権した(DNF)場合、当該者は残りのレースで競技できる。コミセール・パネルは失格(DSQ)競技者がレースを続行できるか決定できる。競技者が医学的理由により参加しなかった場合、UCI公式医師の承認なしにはその後のレースに参加できない。

(text modified on 1.01.18; 12.06.25).

11.2.004 For XCC, XCE, RR and Criterium points are allocated to the top 16 ranked riders in the final individual classification of each event.

XCC, XCE, RR およびクリテリウムのポイントは、各競技の最終個人順位における上位 16 競技者に配分される。

Points Scale / ポイント基準	
1st	100
2nd	80
3rd	65
4th	50
5th	40
6th	30
7th	25
8th	20
9th	15
10th	10
11th	8
12th	6
13th	4
14th	3
15th	2
16th	1

For TTT, points are allocated to the top 16 ranked teams using the points scale as above. TTT においては、上位 16 チームに上記ポイント基準によりポイントが配分される.

(text introduced on 1.01.18). Abrogated on 12.06.25.

11.2.005 In case of a tie in any of the 5 events, points will be shared equally among the tied riders

or teams.

5つの競技のいずれかにおいて同順位となった場合、同順位競技者間でポイントを分配する。

For example, in case two riders are tied for 4th place, they will each be awarded (50+40)/2 = 45 points.

例として、2競技者が 4位同順となった場合、(50+40)/2 = 45 ポイントが各競技者に与えられる。

(article modified on 1.07.10; 1.02.13; 1.01.18).

Abrogated on 12.06.25.

11.2.006 The final classification of each combined team event is calculated by adding the points scored by the team in the TTT and the points won by each team member in the other

各複合チーム競技の最終順位は、TTT のチームおよび各競技におけるチームメンバーが獲得したポイントを積 算して算出する..

(text introduced on 1.01.18). Abrogated on 12.06.25.

11.2.007 Ties in points in the intermediate team classification (after each race type) and in the final team classification are broken by the rank in the team time trial.

中間チーム順位(各競技終了後)および最終チームポイントにおいて同点となった場合、チームタイムトライアルの順位により、順位を決定する.

(text introduced on 1.01.18). Abrogated on 12.06.25.

11.2.008 Events will be run in the order as mentioned below.

下記の順で競技を実施する.

Road Cycling - Team Time Trial ロード競技 - チームタイムトライアル

Teams of 2 riders start at given time intervals to cover a distance of about 7km. Times are taken on the second rider of each team crossing the finishing line. The team with the fastest time is the winner.

2-競技者によるチームは、約-7km-の距離を規定の間隔でスタートする。各チームの-2-番目の競技者がフィニッシュラインを通過した時に計時する。最速のチームを勝者とする。

Ties remain as such if the teams have the same time to the nearest 1/100th of a second. チームが 1/100 秒まで同タイムであったなら同順位とする.

The bike used for the Team Time Trial shall be the same bike as used for the Road Race. The following equipment is not allowed: time trial bars, disc wheels, time trial specific frame.

チームタイムトライアルで使用する自転車は、ロードレースで使用する自転車と同じものとする. 下記の機材は使用できない:タイムトライアル・バー、ディスクホイール、タイムトライアル専用フレーム.

Road Cycling - Road Race ロード競技 - ロードレース

Mass start. The riders complete 9 laps of about 7km. The first rider crossing the finish line at the end of the total distance is the winner.

集団スタート. 競技者は約 7km を 9 周回で競技する. 全距離終了時にフィニッシュラインを最初に通過した競技者を勝者とする.

Ties remain as such, if they cannot be resolved by photo-finish. 写真判定で解決できない場合、同順位とする.

Mountain Bike — Cross-country Eliminator マウンテンバイケークロスカントリ・エリミネータ

This is a direct elimination event and is held on a circuit of around 800-1000m. All riders complete a one lap time trial qualification run and the fastest 32 riders progress to the finals.

これは 800~1000m のサーキットで行う、直接除外競技である。全競技者が 1周のタイムトライアル予選を行い、 上位 32 競技者が決勝に進む。

Finals: 1/8 Finals, 1/4 Finals, 1/2 Finals, Small Final and Big Final are held over one run. There are four riders in each heat. The top two riders from each heat advance to the next phase. The two best riders in each heat of the 1/2 Finals will advance to the Big Final and compete for places 1-4. The losers of the 1/2 Finals will compete in the Small Final for places 5-8.

決勝: 1/8 決勝, 1/4 決勝, 1/2 決勝, スモールファイナル(5-8 位決定戦)およびビッグファイナル(1-4 位決定戦)は1回戦で行う. 各ヒートは4競技者で実施する. 各ヒートの上位2競技者は次段階に進む. 各 1/2 決勝の上位2競技者はビッグファイナルに進む. 敗者はスモールファイナルに進む.

If two or more riders have the same time (to the nearest 1/1000th of a second) after the qualification run, ties will be broken by considering the team time trial results.

予選において複数の競技者が 1/1000 秒まで同タイムであったなら、チームタイムトライアルの結果を考慮して順位を決する..

If a photo-finish cannot break the tie within a run of the 1/8 Finals, 1/4 Finals, 1/2 Finals, Small Final and Big Final, the tie is broken by the rank from the qualification run.

1/8 決勝、1/4 決勝、スモールファイナルおよびビッグファイナルにおいて、写真判定でも順位決定できない場合、予選タイムにより順位を決する。

Mountain Bike — Cross-country Short Circuit マウンテンバイケークロスカントリ・ショートサーキット

Mass start. The riders race on a circuit of around 1.5km. The time is taken for the first lap, and then a lap board is shown announcing the number of laps to go, calculated to give race times of approximately fifteen minutes for the Qualification and approximately twenty minutes for the Final.

集団スタート. 約 1.5km のサーキットで競技する. 1周目のタイムを計時し、予選においては競技時間がおよそ 15分に、決勝においてはおよそ 20分になるよう計算して、以降の周回数を周回板に表示する.

In the qualification, there are two heats of 20 riders. The top 10 in each heat progress to the final.

予選は、20競技者ずつの2ヒートで行う。各ヒートの上位 10競技者が決勝に進む。

The programme could possibly be reduced by removing the qualification races and having a direct 20 rider final only with each team selecting the rider to compete in the XCC.

予選を省いてプログラムを圧縮するため、各チームが XCC に参加する競技者を選出し、直接 20 競技者で決勝を行うことができる.

Ties remain as such, if they cannot be resolved by photo finish. 写真判定で解決できない場合、同順位とする.

Road Cycling - Criterium ロード競技 - クリテリウム

The Criterium is a combination of endurance and speed. After a mass start, 16 laps of about 2km must be completed with intermediate sprints to collect points every 4 laps. Points are awarded to the first four riders crossing the line every four laps of the circuit (5 points for first, 3 for second, 2 for third and 1 point for fourth). Double points are awarded in the final sprint (10, 6, 4, 2 points).

クリテリウムは持久力とスピードの組み合わせである. 集団スタート後, ポイントを与えられる 4 周毎の中間スプリントを含む, 約 2km の 16 周回を競技する. サーキット 4 周毎のライン通過上位 4 競技者にポイント(1位5点, 2位3点, 3位2点, 4位1点)が与えられる. 最終スプリントは倍点(10, 6, 4, 2点)とする.

The winner is the rider with the most laps completed. 最多周回の競技者を勝者とする.

In the case of a tie on laps, the number of points won shall decide. In the case of a tie on laps and points, the number of wins during the intermediate sprints shall decide. If the riders are still tied, the place during the final sprint shall decide.

同周回数の場合, 獲得ポイントにより順位を決する. 周回数とポイントが同等の場合, 中間スプリントの勝ち数で 決定する. それでも同等の場合, 最終スプリントの順位で決定する.

Riders that cannot be separated by the photo-finish for a sprint will receive an equal placing and equal points for that sprint.

競技者に、写真判定によっても最終スプリントの順位がつけられない場合、同順位、同ポイントを与える..

(text introduced on 1.01.18; 03.04.18). Abrogated on 12.06.25.

Mixed BMX Racing Team Event 混成 BMX レース・チーム競技

11.2.009

There are 16 teams composed of one woman and one man from the same NOC. Women and men compete separately. Women and men can compete alternately in order to give them time to rest and return to the start ramp.

同NOC からの女子 1名、男子 1名で構成する、16 チームで行う、女子と男子は別に競技する、女子と男子は、休憩とスタートランプに戻るための時間を与えるために、交互に競技することができる。

(text introduced on 1.01.18). Abrogated on 12.06.25.

11.2.010

The competition consists of two phases: Semifinals (held over 3 runs) and a one-run Final.

競技は2段階で構成される:準決勝(3回のランで行う), および1回のランの決勝

In the semifinals, riders receive a point score equal to their rank (finish position) in each run. The four riders from each heat of the semifinals with the lowest total points earned in the three runs qualify to the final. The remainder are eliminated.

準決勝において、競技者は各ランにおける順位(フィニッシュ順)と同じポイントを与えられる。準決勝の各ヒートの3回のランでの合計ポイントが最少の4競技者が決勝に進む、残りは除外される。

The final classification (results summary) per gender after the Final Phase is used to attribute points to riders based on their final rank. The final classification will be defined as in article 6.1.041 of the UCI BMX Regulations.

最終段階後の性別毎の最終順位(結果要約)は、競技者の最終順位に応じてポイントを与えるために使用する.. 最終順位は、UCI BMX 規則の条項 6.1.041 に定義される..

However, the UCI reserves the right to change the above-mentioned competition format in case of a delay or cancellation due to bad weather or some other reason. In this case, the results of the last completed Phase of the event, whichever the case may be, shall be considered as the Final Classification, as determined in accordance with article 6.1.041 of the UCI BMX Regulations.

しかしながら UCI は、悪天候または他の理由により遅延や中止があった場合に、上述の競技形式を変更する権利を留保する。この場合、UCI BMX 規則の条項 6.1.041 に従って決定されるように、どのような場合においても競技の最後に完了した段階の結果を、最終結果とみなす。

Points Scale / ポイント基準	
1st	100
2nd	80
3rd	65
4th	50
5th	40
6th	30
7th	25
8th	20
9th	15
10th	10
11th	\$
12th	6
13th	4
14th	3
15th	2 1
16th	4

In case of ties, points will be shared equally among the tied riders.

For example in case two riders are tied for 4th place, they will each be awarded (50+40)/2 = 45 points.

同順位となった場合,同順位競技者間でポイントを等分する...

例として、2競技者が4位同順となった場合、両競技者に(50+40)/2 = 45ポイントを与える...

(text introduced on 1.01.18) Abrogated on 12.06.25.

11.2.011 The mixed team classification is calculated by adding the points scored by each team member.

混成チームの順位は、各チームメンバーの獲得ポイントを合算して得る。

(text introduced on 1.01.18). Abrogated on 12.06.25.

11.2.012 Ties in points in the mixed team classification are broken by the rank of the best rider (female or male). If still tied, the teams will share the same rank.

混成チームの順位のポイントが同等となった場合、最高位(女子または男子)の順位により決定する。 さらに同等の場合、これらチームは同順位とする.

(text introduced on 1.01.18). Abrogated on 12.06.25.

Mixed BMX Freestyle Park Team Event

混成 BMX フリースタイル・パーク競技

11.2.013 There are 8 teams composed of one woman and one man from the same NOC (if the NOC can enter one rider of each gender) or different NOCs.

同 NOC(NOC が各性別の 1 名ずつの競技者をエントリできる場合)または異なる NOC からの、女子 1 名、男子 1 名で構成する、8 チームで行う.

(text introduced on 1.01.18). Abrogated on 12.06.25.

11.2.014 Men and women compete separately. The competition for each gender is divided into the following phases:

男子と女子は別に競技する. 各性別の競技は、下記の段階に分けられる...

Phase 1: Seeding Phase 2: Qualification Phase 3: Finals 第1段階: シーディング 第2段階: 予選 第3.段階:決勝

(text introduced on 1.01.18). Abrogated on 12.06.25.

Seeding Phase. There will be two seeding heats of 4 riders; the composition of these heats is determined randomly. The start order within each heat is also randomly determined. The results of the seeding heats shall be used to determine the composition of the Qualification Phase of the event. Within each heat, each rider shall do 2 runs of one minute.

シーディング段階. 4. 競技者による, 2-つのシーディングヒートを行う; これらヒートの構成はランダムに決定する. 各ヒートにおけるスタート順もランダムに決定する. シーディングヒートの結果は, 予選段階の構成の決定に使用する. 各ヒートにおいて各競技者は, 1分のランを2回行う.

(text introduced on 1.01.18). Abrogated on 12.06.25.

Qualification Phase. There will be two qualification heats of 4 riders. Qualification heat 1 consists of the riders ranked 5th through 8th in the Seeding Phase. Qualification heat 2 consists of the riders ranked 1st through 4th in the Seeding Phase. Within each heat, the riders shall start in reverse order of their ranking from the Seeding Phase. Within each

heat, each rider shall do 2 runs of one minute. The 4 riders with highest scores in the Qualification Phase shall advance to the Main Final. The remaining 4 riders shall advance to the Small Final.

予選段階、4競技者による、2つの予選ヒートを行う;第 1 予選ヒートは、シーディング段階の 5 位から 8 位の競技者で構成する。第 2 予選ヒートは、シーディング段階の 1 位から 4 位の競技者で構成する。各ヒートにおいて、競技者はシーディング段階の順位の逆順でスタートする。各ヒートにおいて、各競技者は、1 分の 2 回のランを行う。予選段階における上位得点の4競技者は、メインファイナル(1~4 位決定戦)に進出する。残りの4競技者は、スモールファイナル(5~8 位決定戦)に進出する。

(text introduced on 1.01.18). Abrogated on 12.06.25.

11.2.017 Finals Phase. For each gender, there will be two finals heats: a Main Final which determines places 1 – 4 in the final ranking of the competition, and a Small Final which determines places 5 – 8 in the competition. Within each heat, each rider shall do 2 runs of one minute.

決勝段階. 各性別において、2 つの決勝ヒートを行う. この競技の最終順位における 1~4 位を決定するメインファイナル、およびこの競技の 5~8 位を決定するスモールファイナル. 各ヒートにおいて各競技者は、1 分のランを 2 回行う.

(text introduced on 1.01.18). Abrogated on 12.06.25.

The Final Classification (results summary) per gender after the Final Phase is used to attribute points to riders. However, the UCI reserves the right to change the above-mentioned competition format in case of a delay or cancellation due to bad weather or some other reason. In this case, the results of the last completed Phase of the event, whichever the case may be, shall be considered as the Final Classification.

決勝段階後の、性別毎の最終順位(結果要約)は、競技者にポイントを与えるために使用する。しかしながらUCIは、悪天候または他の理由により遅延や中止があった場合に、上述の競技形式を変更する権利を留保する。この場合、どのような場合においても競技の最後に完了した段階の結果を、最終結果とみなす。

r	
Points Scale / ポイント基準	
1st	15
2nd	10
3rd	8
4th	6
5th	4
6th	3
7th	2
8th	4

(text introduced on 1.01.18). Abrogated on 12.06.25.

The mixed team classification is calculated by adding the points scored by each team member.

混成チームの順位は、各チームメンバーの獲得ポイントを合算して得る...

(text introduced on 1.01.18). Abrogated on 12.06.25.

11.2.020 Ties in points in the mixed team classification are broken by the rank of the best rider

(female or male). If still tied, the teams will share the same rank. 混成チームの順位のポイントが同等となった場合、最高位(女子または男子)の順位により決定する. さらに同等 の場合、これらチームは同順位とする...

(text introduced on 1.01.18). Abrogated on 12.06.25.

Disqualification Rules 失格の規則

11.2.004 Notwithstanding any other provisions of the UCI Regulations which may apply, a rider

may be disqualified when during the event if they (s)he:

UCI 規則の他の規定にかかわらず、競技者は、競技中に以下の場合には失格とされることがある:

- Pushes or interferes with another rider, by hand or by other means
- Obtains Receive non-regulation assistance
- Displays indecent conduct or foul language
- Exercises Engage in acts of violence
- · Goes outside the race course boundaries (in accordance with the regulations of the discipline concerned in question)
- Uses radio links or other means any other form of remote communication
- Uses a gear ratio which gives a distance covered per pedal revolution of more than 7.93 metres (only for the Road Race, the Criterium and the Team Time Trial).
- 相手競技者を手または他の方法で押す、または妨害する
- 規則外の助力を得る
- 不適当な行為または汚い言語を使う
- 暴力行為を行使する
- レースコースの境界(当該競技部門の規則に応じた)外に出る
- 無線通信機または他の遠隔通信装置を使用する
- ペダル1回転について 7.93mを超えるギアレシオを使用する (ロードレース, クリテリウム, チームタイムトラ イアルのみ).

(text modified on 12.06.25)

Protests / Appeals

抗議/上訴

11.2.005 Decisions of the Commissaires' Panel are shall be considered final. and there are No protest or appeal shall be permitted.

コミセール・パネルの決定は最終的なものであり、いかなる抗議や上訴も認められない。

(text modified on 12.06.25)